PIMAX

12V.

Power Windows | Leve-glace Electrique | Elektrische Fensterheber | Elevalunas Electricos
Máquina De Vidro Elétrico | Elektrische Raamheffers | Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), voorportieren (4p), porte anteriori (4p)

PX 3519 L - PX 3519 R

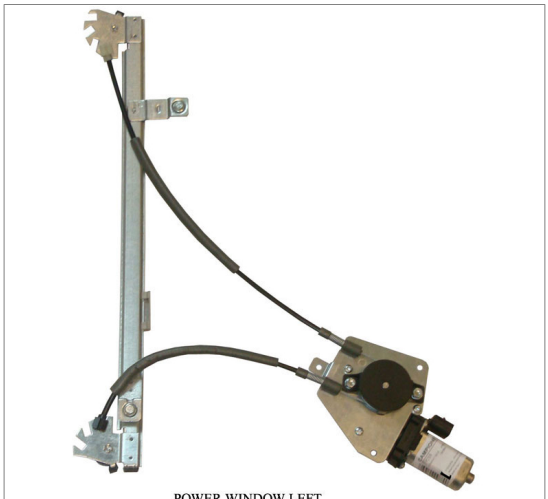
Pour / For

Peugeot 306 (3/1993>)

LH 922184
RH 922283
LH 9221K9
RH 9222K7
LH 9221C2
RH 9221C1
LH 9221J1
RH 9222H9

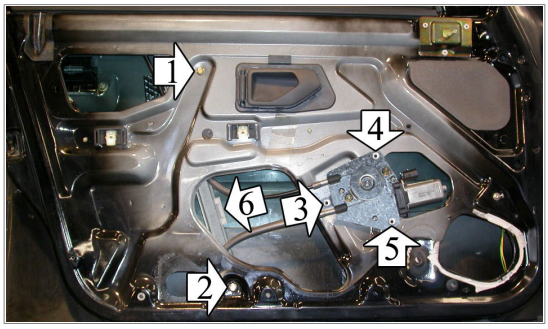
left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - linkerportier - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



14 w01

ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.
A) **WARNING: DO NOT OPERATE THE WINDOW REGULATOR BEFORE IT IS COMPLETELY ASSEMBLY ON VEHICLE.** Remove door trim and window regulator. Remove the rubber inserted in the glass-hole.
B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1 and 2.
C) Insert the pin 6 into the hole in the glass and fix with the appropriate clip.
D) Secure the electric window regulator into positions 3, 4 and 5 with the rivets supplied.
E) Wire as per wiring diagram.
F) Check and correct window operation before re-fitting door trim.
G) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.
A) **ATTENTION: NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE LÈVE VITRE AVANT DE L'AVOIR COMPLÈTEMENT FIXÉ ET INSTALLÉ DANS LE VÉHICULE.** Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Demonter le caoutchouc insere dans le trou de la vitre.
B) Inserer le leve-vitre electrique et le fixer avec les vis 1 et 2.
C) Inserer le pivot 6 dans le trou de la vitre et fixer avec le clip special.
D) Fixer le leve-vitre electrique sur les points 3, 4 et 5 en utilisant les rivets fournis.
E) Effectuer les liaisons electriques.
F) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
G) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons electriques avec le cable fourni.

DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.
A) **ACHTUNG: FENSTERHEBER ERST DANN BEDIENEN, WENN ER KOMPLETT UND KORREKT IN DER TÜRVERKLEIDUNG MONTIERT IST.** Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Demontieren Sie das Gummi-Stück am Fenster-Loch.
B) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1 und 2.
C) Setzen Sie den Bolzen 6 in die Bohrung im Fenster ein und befestigen Sie mit dem geeigneten Klipp.
D) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 3, 4 und 5 mit den beigefügten Nieten.
E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
G) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefugten Kabel.

ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.
A) **ATENCIÓN: NO PONER EN FUNCIONAMIENTO EL ALZACRISTAL SIN HABERLO MONTADO ANTES DE MANERA COMPLETA Y CORRECTA EN EL PANEL DE LA PUERTA.** Desmontar el panel de la puerta y el elevalunas. Desmontar la pieza de caucho en el hueco del vidrio.
B) Introducir el elevalunas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1 y 2.
C) Introducir el perno 6 en el hueco del vidrio y fijar con la propria grapa.
D) Fijar el elevalunas eléctrico en los puntos 3, 4 y 5 por medio de los remaches suministrados.
E) Efectuar las conexiones eléctricas.
F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
G) Para la substitucion del repuesto, caso que el conectador del motor no es compatible con el conectador original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

PORTUGUÊS

ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.
A) **ATENÇÃO: NÃO ACIONAR A MÁQUINA DE VIDRO ANTES QUE A MESMA ESTEJA TOTALMENTE E CORRETAMENTE INSTALADA NO PAINEL DA PORTA.** Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro. Desmontar a peça de borracha inserida no furo do vidro.
B) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la com os parafusos n° 1 e 2.
C) Inserir o pino 6 no furo do vidro e fixar com a presilha específica.
D) Fixar a máquina de vidro elétrico nos pontos n° 3, 4 e 5 com os rebites fornecidos.
E) Efetuar as ligações elétricas.
F) Verificar o funcionamento do vidro antes de montar o painel da porta.
G) Para a substituição da peça de reposição, caso o conector do motor não for compatível com o conector original, efetuar a ligação elétrica utilizando o cabo fornecido.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.
A) **ATTENZIONE: NON METTERE IN FUNZIONE L'ALZACRISTALLI PRIMA CHE SIA MONTATO COMPLETAMENTE E CORRETTAMENTE SUL PANNELLO PORTA.** Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Smontare il gommino inserito nel foro del vetro.
B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le viti n° 1 e 2.
C) Inserire il perno 6 nel foro del vetro e fissare con l’apposita clip.
D) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 3, 4 e 5 mediante i rivetti forniti.
E) Effettuare i collegamenti elettrici.
F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.
G) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.